



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 9 settembre 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE L'11 SETTEMBRE SARÀ COMMEMORATO COME GIORNATA DI SERVIZIO DAI PARTE DEI MEMBRI DELL'AMERICORPS DELLO STATO DI NEW YORK**

***I componenti di organizzazioni di tutto il territorio statale onoreranno la memoria dell'11 settembre, daranno avvio all'anno di servizio e celebreranno il 20° anniversario dell'AmeriCorps***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che centinaia di membri dell'AmeriCorps di ogni parte dello Stato di New York confluiranno nella contea di Albany per realizzare un progetto di servizio comunitario nell'ambito della Giornata nazionale di servizio e ricordo per l'11 settembre. Il progetto rientra in un evento a livello nazionale di due giornate, che segnerà anche il 20° anniversario del programma di servizio nazionale dell'AmeriCorps.

“All'indomani dell'11 settembre, newyorkesi provenienti da ogni angolo dello Stato sono arrivati per sostenersi reciprocamente e noi proseguiamo tale tradizione attraverso il volontariato, in ricordo di coloro che hanno perduto la vita” ha affermato il Governatore Cuomo. “Le persone che si dedicano al volontariato, come i membri di AmeriCorps, fanno parte di una lunga tradizione di servizio presente nello Stato di New York. Nel momento in cui commemoriamo questa importante giornata, esorto tutti i newyorkesi a stringersi insieme e a offrire la loro opera a favore delle loro comunità”.

La Commissione dello Stato di New York sui servizi nazionali e comunitari (New York State Commission on National & Community Service) - New Yorkers Volunteer (I newyorkesi fanno volontariato) è una commissione nominata dal Governatore che si serve della forza dell'AmeriCorps per affrontare alcune delle più impegnative sfide dello Stato; inoltre, esorta i cittadini ad attivarsi per migliorare la vita del prossimo. Dal 1994, oltre 72.000 membri dell'AmeriCorps in New York hanno effettuato oltre 110.000 ore di servizio.

**11 settembre Giornata nazionale dedicata al servizio**

Centinaia di membri dell'AmeriCorps dedicheranno il pomeriggio dell'11 settembre eliminando detriti, tinteggiando edifici e abbellendo il Lawson Lake County Park nella parte meridionale della contea di

Albany. Il loro lavoro rientra in un'iniziativa in corso per il rinnovamento del parco di 420 acri e dei suoi 25 edifici.

Il Direttore esecutivo della Commissione dello Stato di New York sui servizi nazionali e comunitari, Linda Cohen ha dichiarato: "L'AmeriCorps fa appello agli americani perché rendano migliore la loro nazione attraverso il servizio. I newyorkesi hanno risposto a tale appello in modo grandioso. Siamo lieti di collaborare con la contea di Albany dare una mano assolutamente necessaria al Lawson Lake County Park e siamo fieri dei membri dell'AmeriCorps che sono arrivati qui da altre parti per realizzare i sogni di miglioramento del paese. Renderanno omaggio al ricordo dell'11 settembre comportandosi come tantissimi newyorkesi all'indomani della tragedia: si stringeranno insieme per un'opera di servizio".

Il Capo del consiglio della Contea di Albany, Daniel P. McCoy, ha commentato: "Sono lieto che la più importante struttura per le attività ricreative all'aperto della contea di Albany sia stata inserita nella commemorazione della Giornata nazionale di servizio e ricordo dell'11 settembre. Il progetto di servizio volontario sarà utile alla comunità e fornirà un luogo più accogliente per i residenti nella regione. Desidero ringraziare l'AmeriCorps e la Commissione dello Stato di New York sui servizi nazionali e comunitari per la loro collaborazione in questo speciale progetto".

Dopo aver svolto il lavoro, i membri dell'AmeriCorps riceveranno un benvenuto speciale al New York State Museum per un programma che prevede la visita a una mostra nel museo sull'11 settembre. I membri parteciperanno anche a una discussione sul significato dell'opera di servizio e creeranno una paper quilt (trapunta di carta) che sarà esposta il 12 settembre in occasione della manifestazione per il 20° anniversario e di avvio del lavoro dell'AmeriCorps.

La mostra allo State Museum, intitolata "World Trade Center: Rescue, Recovery, Response" (World Trade Center: salvataggio, recupero, reazione) descrive in dettaglio la storia del World Trade Center, gli attacchi dell'11 settembre, le attività di salvataggio, l'operazione di recupero delle prove nell'impianto di Fresh Kills e la reazione pubblica agli eventi dell'11 settembre. La mostra presenta oggetti, immagini, filmati e postazioni interattive che documentano quel tragico capitolo nella storia di New York e degli Stati Uniti.

Il Direttore dello State Museum, Mark Schaming, ha dichiarato: "Per lo State Museum è un onore ospitare gli oltre quattrocento membri dell'AmeriCorps l'11 settembre. La mostra del World Trade Center offrirà ai membri dell'AmeriCorps l'opportunità di rendere onore a chi ha perso la vita 13 anni fa, di riflettere sull'impatto avuto da coloro che hanno offerto la loro opera l'11 settembre e di rinnovare il proprio impegno nei confronti del servizio pubblico".

La Giornata di servizio dell'11 settembre si concluderà con un breve momento di silenzio e riflessione nell'Empire State Plaza.

## **Manifestazione per il 20° anniversario e l'avvio del lavoro**

AmeriCorps è stata fondata nel 1994 con l'obiettivo di coinvolgere gli americani in opere di servizio. I membri dell'AmeriCorps sono attivi su questioni come l'istruzione e la gioventù, i veterani e le famiglie di militari, la prontezza operativa e l'intervento in caso di disastri, la salute e l'educazione sanitaria, la protezione dell'ambiente. L'evento di celebrazione e avvio di quest'anno è un momento per riflettere su ciò che l'AmeriCorps è riuscita a realizzare e per guardare avanti su ciò che realizzerà in futuro.

Wendy Spencer, Amministratore delegato della Corporation for National Service, agenzia federale che gestisce l'AmeriCorps, ha sottolineato: "I membri dell'AmeriCorps risultano potentemente incisivi nelle sfide più impegnative che la nostra nazione deve affrontare. Fondandosi sulla solida tradizione di New York di aiuto nei confronti del prossimo, i membri dell'AmeriCorps hanno reso migliore la vita di innumerevoli persone in tutto il New York negli ultimi 20 anni. L'AmeriCorps è divenuta una soluzione indispensabile per le comunità d'America".

Il 12 settembre, il Presidente Obama terrà una cerimonia alla Casa Bianca che darà inizio al giuramento simultaneo nazionale dei membri dell'AmeriCorps in ogni Stato; sarà la seconda edizione della prima cerimonia di impegno cui partecipò il Presidente Bill Clinton il 12 settembre 1994. L'evento dell'impegno sarà il riconoscimento delle eccezionali realizzazioni compiute negli ultimi 20 anni dall'AmeriCorps e darà avvio a un nuovo anno di servizio ad alto impatto a livello nazionale, da parte dei 75.000 membri dell'AmeriCorps che lavorano da una costa all'altra.

L'AmeriCorps ha lasciato un segno indelebile nelle comunità di tutto lo Stato di New York, i membri e i collaboratori di tutto lo Stato hanno spesso dichiarato che il programma ha avuto anche un effetto per tutta la loro vita a livello sia professionale che personale.

Andy Damon, membro dell'AmeriCorps che lavora alla protezione della specie in pericolo della farfalla *Lycaeides melissa samuelis* (Melissa blu) nel Saratoga Spa State Park con la Student Conservation Association, ha spiegato: "Tutto il duro lavoro svolto viene ampiamente compensato, magari da un'immagine "prima e dopo" di una giornata di intenso lavoro, oppure dal sorriso sul viso di un componente della comunità a una delle nostre manifestazioni. Questa esperienza con la SCA AmeriCorps mi ha consentito di rendermi conto che desidero davvero continuare nel mio lavoro a favore della conservazione e che le esperienze che ho maturato resteranno in me per sempre".

Il collaboratore dell'AmeriCorps del New York occidentale Nick Schifano, Direttore del Progetto SOAR, ha dichiarato: "L'AmeriCorps dimostra che la forza costituita dalla volontà di aiutare supera qualsiasi altra forza di un essere umano. Credo che, se ogni persona del paese dedicasse un anno della sua vita a opere di servizio, il mondo sarebbe un luogo diverso. Per determinare effetti positivi, occorre avere i piedi per terra e svolgere il lavoro sporco giorno dopo giorno, senza mai perdere di vista il proprio obiettivo nella vita".

I seguenti programmi finanziati saranno inclusi nel progetto di servizio e nell'evento di avvia ad Albany l'11 e il 12 settembre:

<b><u>Organizzazione</u></b>	<b><u>Nome del programma</u></b>	<b><u>Località</u></b>
American Red Cross of Northeastern New York	<i>Red Cross Disaster Resiliency Corps</i>	Albany
Blue Engine	<i>Blue Engine NY</i>	New York
Cattaraugus County	<i>Start - Southern Tier AmeriCorps Resource Team</i>	Little Valley
City Year, Inc.	<i>City Year Diplomas Now/New York</i>	New York
City Year, Inc.	<i>City Year New York</i>	New York
Community Health Care Association of NYS	<i>CHCANYS Economic Development Corps</i>	New York
Cradle Beach Camp, Inc.	<i>Cradle Beach Corps</i>	Angola
Cypress Hills Local Development Corporation	<i>Eastern Brooklyn Collaborative for Youth Development</i>	Brooklyn
Erie Regional Housing Development Corporation, Inc.	<i>Buffalo AmeriCorps</i>	Buffalo
Genesee County Youth Bureau	<i>Genesee County AmeriCorps</i>	Batavia
Grand Street Settlement	<i>Grand Street Settlement Community Builders</i>	New York
Green City Force	<i>Green City Force</i>	Brooklyn
Family Service of Westchester, Inc.	<i>Veterans Service Works</i>	Port Chester
Harlem Children's Zone	<i>Harlem Children's Zone Peacemaker Program</i>	New York
The Institute for Human Services, Inc.	<i>Southern Tier Opportunity Corps (STOC)</i>	Bath

Jumpstart for Young Children, Inc.	<i>Jumpstart New York State</i>	New York
Legal Assistance of Western New York, Inc.	<i>Access to Justice Project AmeriCorps Program</i>	Geneva
Mental Health Association of Columbia-Greene Counties, Inc.	<i>Hudson PROMISE Corps</i>	Hudson
Monroe Community College	<i>Rochester AmeriCorps</i>	Rochester
New York City Office of the Mayor	<i>NYC Civic Corps</i>	New York
New York Restoration Project	<i>New York Restoration Project</i>	New York
Oswego City-County Youth Bureau	<i>Oswego AmeriCorps Program</i>	Oswego
Oswego City-County Youth Bureau	<i>Oswego Economic Development Corps</i>	Oswego
Rural Health Network	<i>Rural Health Service Corps</i>	Whitney Point
SCO Family of Services	<i>Early Education Corps</i>	Glen Cove
SCO Family of Services	<i>Sunset Park Community Corps</i>	Glen Cove
SEEDCO	<i>AmeriCorps NYC</i>	New York
Student Conservation Association, Inc.	<i>SCA New York AmeriCorps</i>	New Paltz
The Children's Aid Society	<i>CAS AmeriCorps</i>	New York
The Service Collaborative of WNY, Inc.	<i>Economic Opportunity</i>	Buffalo
The Service Collaborative of WNY, Inc.	<i>AmeriCorps Builds Lives through Education (ABLE)</i>	Buffalo
Utica Municipal Housing Authority	<i>Utica Public Housing AmeriCorps</i>	Utica
Westhab, Inc.	<i>Serve America</i>	Elmsford
Yeshiva Kehilath Yaakov	<i>Recovery Community LEAD</i>	Brooklyn

L’AmeriCorps è gestita dalla Corporation for National and Community Service, un’agenzia federale che si occupa di oltre cinque milioni di americani impegnati nel servizio agli altri, attraverso AmeriCorps, Senior Corps, il Social Innovation Fund e il Volunteer Generation Fund e che, inoltre, dirige l’iniziativa nazionale di servizio civico del Presidente, denominata United We Serve. Nel 2009, il Congresso ha designato con legge federale l’11 settembre Giornata nazionale di servizio e ricordo e ha affidato alla Corporation for National and Community Service l’incarico di contribuire a questa iniziativa in tutto il paese. Dal 1994, oltre 830.000 americani hanno fornito oltre 1 miliardo di ore di servizio.

Per maggiori informazioni sulla Corporation for National and Community Service, è possibile visitare il sito [NationalService.gov](http://NationalService.gov). Per maggiori informazioni sulla Commissione dello Stato di New York sui servizi nazionali e comunitari, è possibile visitare la pagina [NewYorkersVolunteer.ny.gov](http://NewYorkersVolunteer.ny.gov), esprimere [“mi piace”](#) [NYS CNCS su Facebook](#), o seguire [@NYersVolunteer](#) su Twitter.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE